

## Linee guida per l'attribuzione del fondo traduzioni e pubblicazioni (dicembre 2018-gennaio 2019)

### Premessa

Il Consiglio di Dipartimento ha approvato l'istituzione di un fondo "traduzioni e pubblicazioni" all'interno della Dotazione Ordinaria Ricerca (DOR).

Tale azione rientra in primo luogo all'interno degli obiettivi inseriti nella scheda SUA-RD 2013 che prevedeva lo sviluppo "dell'internazionalizzazione in tutte le aree disciplinari e l'aumento della relativa visibilità attraverso l'incentivo a pubblicare su riviste e presso editori o collane internazionali". Essa risponde inoltre agli obiettivi presenti nel "Piano della Performance 2015-2017" di Ateneo, che prevedono di "aumentare la qualità complessiva e l'internazionalità della ricerca", valutando l'andamento delle pubblicazioni all'interno dei ranking internazionali qualificati.

### Obiettivi

L'obiettivo del fondo è quello di incentivare la scelta da parte dei docenti, dei ricercatori e degli assegnisti di sedi di pubblicazione di rilevanza e impatto scientifico a diffusione internazionale.

Dal punto di vista delle richieste saranno privilegiate:

- 1) le traduzioni e/o revisioni di articoli da proporre o accettati per pubblicazione in riviste straniere di Fascia A periodicamente accreditate dall'Anvur ([http://www.anvur.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=254&Itemid=623&lang=it](http://www.anvur.org/index.php?option=com_content&view=article&id=254&Itemid=623&lang=it)) e/o presenti nelle banche dati ISI WoS (<http://apps.webofknowledge.com/>) e Scopus (<https://www.scopus.com/>)
- 2) le traduzioni e/o revisioni di monografie o capitoli di libro accettati per pubblicazione presso editori di livello internazionale (in presenza di contratto)
- 3) monografie o capitoli di libro accettati per la pubblicazione presso editori nazionali a diffusione internazionale

Saranno poi tenute in considerazione:

- 4) le traduzioni e/o revisioni di monografie o capitoli di libro accettati per pubblicazione presso editori stranieri a diffusione limitata
- 5) le traduzioni e/o revisioni di articoli da sottoporre o accettati per pubblicazione in riviste scientifiche straniere periodicamente accreditate dall'Anvur ([http://www.anvur.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=254&Itemid=623&lang=it](http://www.anvur.org/index.php?option=com_content&view=article&id=254&Itemid=623&lang=it)), ma non presenti nelle banche dati ISI WoS (<http://apps.webofknowledge.com/>) e Scopus (<https://www.scopus.com/>)
- 6) monografie o capitoli di libro accettati per la pubblicazione presso editori nazionali

Tutte le altre pubblicazioni (editori a diffusione locale, riviste straniere non scientifiche, etc.) saranno tenute in considerazione, ma riceveranno un contributo più ridotto.

### Modalità di richiesta del contributo

Possono fare richiesta di contributo, tramite un format prestabilito, docenti, ricercatori e assegnisti del dipartimento, anche inattivi. **Verrà data precedenza a chi non ha presentato domanda di finanziamento nel bando precedente.** Nel format il richiedente dovrà indicare la tipologia di pubblicazione, la sede editoriale scelta e il preventivo richiesto (importo lordo - comprensivo di IVA, ritenute, imposte). **Si dovrà inoltre allegare un abstract del contributo o l'indice del libro.**

## Criteri di attribuzione

La commissione scientifica esaminerà le domande e assegnerà il contributo in base a criteri che rispecchiano gli obiettivi precedentemente espressi. Si precisa che il contributo concesso potrà essere inferiore a seconda delle disponibilità del fondo “pubblicazioni”.

<b>Tipo di pubblicazione</b>
<b><i>Primo gruppo</i></b>
Traduzioni e/o revisioni di articoli da sottoporre o accettati per pubblicazione in riviste di Fascia A periodicamente accreditate dall'Anvur e/o presenti nelle banche dati ISI WoS e Scopus
Traduzioni e/o revisioni di monografie o capitoli di libro accettati per pubblicazione presso editori di livello internazionale
Monografie o capitoli di libro accettati per la pubblicazione presso editori nazionali a diffusione internazionale
<b><i>Secondo gruppo</i></b>
Traduzioni e/o revisioni di articoli da sottoporre o accettati per pubblicazione in riviste scientifiche periodicamente accreditate dall'Anvur, ma non presenti nelle banche dati ISI WoS e Scopus
Traduzioni e/o revisioni di monografie o capitoli di libro accettati per pubblicazione presso editori stranieri a diffusione limitata
Monografie o capitoli di libro accettati per la pubblicazione presso editori nazionali
<b><i>Terzo gruppo</i></b>
Tutte le altre pubblicazioni (editori a diffusione locale, riviste straniere non scientifiche, etc.)

## Criteri di valutazione ex-post

**Entro 6 mesi dalla comunicazione dell'assegnazione il contributo dovrà essere speso.**

**Entro 12 mesi dall'erogazione del contributo sarà richiesto al docente e ricercatore assegnatario del contributo un report sullo stato d'avanzamento della pubblicazione,** tramite l'inoltro dell'eventuale lettera di accettazione/rifiuto nel caso di riviste scientifiche o degli editor nel caso di collane internazionali. Nei casi di articoli non accettati il docente e ricercatore s'impegna a sottoporre entro 6 mesi l'articolo presso un'altra rivista internazionale.